

TABEL DE CONCORDANȚĂ

1	Titlul actului UE, inclusiv cea mai recentă modificare, nr.CELEX Directiva 2003/49/CE a Consiliului din 3 iunie 2003 privind sistemul comun de impozitare, aplicabil plăților de dobânzi și de redevențe efectuate între societăți asociate din state membre diferite, CELEX: 32003L0049, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 157 din 26.6.2003, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2013/13/UE a Consiliului din 13 mai 2013			
2	Titlul proiectului de act normativ național Proiectul de lege pentru modificarea Codului fiscal nr.1163/1997 (privind impozitele directe)			
3	Gradul general de compatibilitate Compatibil			
4	Autoritatea/persoana responsabilă Ministerul Finanțelor Serviciul Fiscal de Stat			
5	Data întocmirii/actualizării 13.02.2026			
Actul Uniunii Europene 6		Proiectul de act normativ național 7	Gradul de compatibilitate 8	Observații 9
<i>Articolul 1</i> Domeniu de aplicare și procedură (1) Plățile de dobânzi și de redevențe generate într-un stat membru sunt scutite de orice impozit prin reținere la sursă sau prin estimarea bazei de impozitare în statul de origine respectiv, dacă beneficiarul dobânzilor sau al redevențelor este o societate dintr-un alt stat membru sau un sediu permanent, situat în alt stat membru, al unei societăți dintr-un stat membru.		Art. I – Codul fiscal nr.1163/1997 (republicat în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, ediție specială din 8 februarie 2007), cu modificările ulterioare, se modifică după cum urmează: 5. se completează cu Capitolul 11 ¹ cu următorul cuprins: „Capitolul 11¹. Impozitarea dobânzilor și royalty achitate între societăți asociate din state membre Uniunii Europene Articolul 79⁵. Dispoziții generale privind modul de impozitare a dobânzilor și royalty achitate între societăți asociate din state membre diferite (1) Veniturile obținute sub formă de dobândă sau royalty a căror sursă este Republica Moldova sunt scutite de impozitul pe venit reținut la sursă de plată doar în cazul în care beneficiarul efectiv al dobânzilor sau royalty este o societate dintr-un alt stat membru sau o reprezentanță permanentă situată în alt stat membru al unei societăți dintr-un stat membru.	Compatibil	
(2) O plată efectuată de o societate dintr-un stat membru sau de un sediu permanent situat într-un alt stat membru se consideră generată în acest stat membru, denumit în continuare „stat de origine”.		Articolul 79⁴. Noțiuni În sensul prezentului capitol, se definesc următoarele noțiuni: 3) <i>societate plătitoare</i> – persoana juridică rezidentă sau persoana juridică nerezidentă care	Compatibil	

	desfășoară activitatea în Republica Moldova printr-o reprezentanță permanentă, definită conform art.5 pct.15).		
(3) Un sediu permanent nu este considerat plătitor de dobânzi sau de redevențe decât dacă plățile în cauză constituie, în statul membru în care este situat, o cheltuială deductibilă pentru sediul permanent respectiv.	Articolul 79⁴. Noțiuni În sensul prezentului capitol, se definesc următoarele noțiuni: 3) <i>societate plătitoare</i> – persoana juridică rezidentă sau persoana juridică nerezidentă care desfășoară activitatea în Republica Moldova printr-o reprezentanță permanentă, definită conform art.5 pct.15). <i>O reprezentanță permanentă se consideră societate plătitoare a dobânzilor sau royalty doar în cazul în care plățile respective reprezintă cheltuieli deductibile în scopuri fiscale a acesteia.</i>	Compatibil	
(4) O societate dintr-un stat membru nu este considerată beneficiară a dobânzilor sau a redevențelor decât dacă le primește în nume propriu și nu ca reprezentant, de exemplu în calitate de administrator fiduciar sau semnatar autorizat, al unei alte persoane.	Articolul 79⁵. Dispoziții generale privind modul de impozitare a dobânzilor și royalty achitate între societăți asociate din state membre diferite (3) O societate a unui stat membru va fi tratată ca beneficiar efectiv al dobânzilor sau royalty doar dacă aceasta recepționează plățile în numele său propriu și nu ca intermediar pentru o altă persoană (un agent, un fiduciar sau un semnatar autorizat).	Compatibil	
(5) Un sediu permanent nu este considerat beneficiar al dobânzilor sau redevențelor decât dacă: (a) creanța, dreptul sau utilizarea unor informații generatoare de dobânzi sau de redevențe sunt legate efectiv de acest sediu și (b) dacă plățile de dobânzi și de redevențe reprezintă încasări la care se aplică, în statul membru unde se află acest sediu permanent, unul din impozitele menționate în articolul 3 litera (a) punctul (iii) sau, în cazul Belgiei, „impozitul nerezidenților/belasting der niet-verblijfhouders” sau, în cazul Spaniei, „Impuesto sobre la Renta de no Residentes”, sau un impozit de natură identică sau analogă care ar urma să fie stabilit după data de intrare în vigoare a prezentei directive și care s-ar adăuga acestor impozite actuale sau le-ar înlocui.		Norma opțională care nu urmează a fi transpusă	
(6) Dacă un sediu permanent al unei societăți dintr-un stat membru este considerat plătitor sau beneficiar al unor dobânzi sau redevențe, nici o altă parte a societății nu este considerată		Norma opțională care nu urmează a fi transpusă	

plătitoare sau beneficiară a dobânzilor sau redevențelor în cauză în sensul prezentului articol.			
(7) Prezentul articol nu se aplică decât în cazul în care societatea care a plătit dobânzile sau redevențele sau societatea al cărei sediu permanent se consideră plătitorul dobânzilor și redevențelor este o societate asociată a societății care este beneficiara plăților în cauză sau al cărei sediu permanent este considerat beneficiarul dobânzilor sau redevențelor în cauză.	Articolul 79⁵. Dispoziții generale privind modul de impozitare a dobânzilor și royalty achitate între societăți asociate din state membre diferite (7) Prevederile alin.(1) nu se aplică unei societăți a unui stat membru sau unei reprezentanțe permanente al unei societăți a unui stat membru dacă societățile respective îndeplinesc condițiile prevăzute la art.79 ⁴ pct.1), dar nu dețin minimum din cote de participație, prevăzute la art.79 ⁴ pct.2) pe parcursul a 12 de luni în capitalul societății plătitoare de dobânzi sau royalty.	Compatibil	
(8) Prezentul articol nu se aplică dacă se plătesc dobânzi sau redevențe de către sau unui sediu permanent al unei societăți dintr-un stat membru situat într-o țară terță, și dacă activitatea societății este desfășurată parțial sau integral de acest sediu permanent.		Norma opțională care nu urmează a fi transpusă	
(9) Prezentul articol nu împiedică un stat membru să țină cont, la aplicarea legislației sale fiscale, de dobânzile și redevențele percepute de societățile sale, de sediile permanente ale societăților sale sau de sediile permanente situate în acest stat membru.		Norma opțională care nu urmează a fi transpusă	
(10) Un stat membru are posibilitatea de a nu aplica prezenta directivă unei societăți dintr-un alt stat membru sau unui sediu permanent al unei societăți dintr-un alt stat membru, în cazul în care condițiile prevăzute în articolul 3 litera (b) nu au fost îndeplinite pe o perioadă neîntreruptă de cel puțin doi ani.	Articolul 79⁵. Dispoziții generale privind modul de impozitare a dobânzilor și royalty achitate între societăți asociate din state membre diferite (7) Prevederile alin.(1) nu se aplică unei societăți a unui stat membru sau unei reprezentanțe permanente al unei societăți a unui stat membru dacă societățile respective îndeplinesc condițiile prevăzute la art.79 ⁴ pct.1), dar nu dețin minimum din cote de participație, prevăzute la art.79 ⁴ pct.2) pe parcursul a 12 de luni în capitalul societății plătitoare de dobânzi sau royalty.	Compatibil	
(11) Statul de origine poate solicita ca, în momentul plății dobânzilor sau redevențelor, respectarea condițiilor definite în prezentul articol și în articolul 3 să fie dovedită printr-o atestare. Dacă la momentul plății nu se face dovada respectării condițiilor din prezentul articol, statul membru poate solicita reținerea la sursă.	Articolul 79⁵. Dispoziții generale privind modul de impozitare a dobânzilor și royalty achitate între societăți asociate din state membre diferite (8) Prin derogare de la alin.(7), societatea plătitoare are dreptul de a nu reține impozitul pe venit la sursa de plată cu condiția că aceasta prezintă Serviciului Fiscal de Stat o garanție bancară în mărime egală cu impozitul pe venit care ar fi fost reținut dacă nu s-ar aplica prezentul alineat. Scutirea de la impozitul pe venit devine definitivă, iar garanția expiră la data la care	Compatibil	

	minimum din cote de participație este deținut cel puțin timp de 12 de luni neîntrerupt.		
(12) Statul membru de origine poate condiționa scutirea prevăzută în prezenta directivă de emiterea unei decizii care să acorde efectiv scutirea în urma unei atestări care dovedește respectarea condițiilor din prezentul articol și din articolul 3. O decizie de scutire se emite cel târziu în cele trei luni după prezentarea atestării și a informațiilor justificative pe care statul membru poate să le solicite în mod rezonabil și este valabilă timp de cel puțin un an de la emitere.			
(13) În sensul aplicării alineatelor (11) și (12), atestarea solicitată trebuie, pentru fiecare contract de plată, să fie valabilă timp de cel puțin un an, dar să nu depășească trei ani începând de la data la care a fost redactată și trebuie să conțină următoarele informații: (a) dovada rezidenței fiscale a societății beneficiare și, dacă este necesar, dovada existenței unui sediu permanent, certificată de administrația fiscală a statului membru în care societatea beneficiară își are rezidența fiscală sau în care este situat sediul permanent; (b) Indicarea calității de beneficiar a societății în cauză în conformitate cu alineatul (4) sau indicarea faptului că condițiile prevăzute în alineatul (5) sunt îndeplinite în cazul în care beneficiarul plății este un sediu permanent; (c) mențiunea că societatea beneficiară îndeplinește condițiile prevăzute în articolul 3 litera (a) punctul (iii); (d) menționarea deținerii unei participații minime sau a unui număr minim de drepturi de vot în conformitate cu articolul 3 litera (b); (e) menționarea datei de la care există participația menționată la litera (d). În afară de asta, statele membre pot solicita justificarea legală a plăților efectuate în temeiul contractului (de exemplu, contract de împrumut sau contract de licență).	Articolul 79⁶. Dreptul la restituire a impozitului reținut la sursă (3) În sensul alin.(2), informația justificativă trebuie să fie valabilă cel puțin un an de la prezentarea acesteia și să conțină următoarele: a) dovada rezidenței fiscale a societății beneficiare și, dacă este cazul, dovada existenței unei reprezentanțe permanente certificate de administrația fiscală a statului membru în care societatea beneficiară își are rezidența fiscală sau în care este situată reprezentanța permanentă; b) dovada că societatea beneficiară îndeplinește condițiile prevăzute la art.79⁴ pct.1) subpct.c); c) dovada că societatea beneficiară deține minimum din cote de participație în conformitate cu art.79⁴ pct.2); d) informația privind data de la care există cota de participație prevăzută la art.79⁴ pct.2). (4) Prin derogare de la prevederile alin.(3), Serviciul Fiscal de Stat poate solicita suplimentar oricare informație care consideră necesară pentru efectuarea restituirii impozitului pe venit reținut la sursă.	Compatibil	
(14) În cazul în care condițiile necesare pentru scutire nu mai sunt îndeplinite, societatea beneficiară sau sediul permanent informează imediat societatea sau sediul permanent plătitor în legătură cu aceasta și, dacă statul de origine cere acest lucru, informează și autoritatea competentă din statul de origine.	Articolul 79⁵. Dispoziții generale privind modul de impozitare a dobânzilor și royalty achitate între societăți asociate din state membre diferite (9) În cazul în care o garanție bancară a fost acordată Serviciului Fiscal de Stat în temeiul alin.(8), iar condițiile stabilite pentru acordarea scutirii de plată a impozitului pe venit nu se consideră a fi îndeplinite în orice moment înainte de expirarea garanției bancare, societatea beneficiară a dobânzilor sau royalty informează societatea plătitoare și Serviciul Fiscal de Stat, în	Compatibil	

	termen de 3 zile lucrătoare, execută garanția bancară.		
(15) Dacă societatea sau sediul permanent plătitor a reținut la sursă un impozit care trebuie să beneficieze de o scutire în temeiul prezentului articol, se poate face o cerere de rambursare pentru reținerea la sursă. Statul membru poate solicita informațiile prevăzute în alineatul (13). Cererea de rambursare trebuie înaintată în termenul stabilit. Acest termen este de cel puțin doi ani de la data la care sunt plătite dobânzile sau redevențele.	Articolul 79⁶. Dreptul la restituire a impozitului reținut la sursă (1) În cazul în care societatea plătitoare a reținut impozitul pe venit din dobânzile sau royalty care sunt eligibile pentru scutirea de la impozitul pe venit, aceasta are dreptul să solicite restituirea impozitului pe venit reținut, prin depunerea cererii la Serviciul Fiscal de Stat după cel puțin doi ani de la efectuarea plății.	Compatibil	
(16) Statul de origine rambursează surplusul de impozit reținut la sursă în termen de un an de la primirea cererii și a informațiilor justificative pe care le poate solicita în mod rezonabil. Dacă impozitul reținut la sursă nu a fost rambursat în acest termen, societatea beneficiară sau sediul permanent au dreptul, la expirarea acestui termen de un an, la dobândă pe impozitul care este rambursat, la o rată corespunzătoare ratei dobânzii naționale aplicabile în cazuri comparabile în temeiul legislației naționale a statului membru de origine.	Articolul 79⁶. Dreptul la restituire a impozitului reținut la sursă (2) În cazul în care Serviciul Fiscal de Stat a primit o cerere de restituire și toată informația justificativă pe care a solicitat-o, restituirea impozitului pe venit se efectuează în termen de un an de la primirea cererii.	Parțial compatibil	Proiectul de lege nu prevede normele cu privire la aplicarea unei dobânzi pentru autorități în cazul nerambursării în termen a sumei impozitului pe venit reținut. Această normă deja se regăsește în art.176 alin.(3) din Codul fiscal.
<i>Articolul 2</i> Definiția dobânzilor și a redevențelor În sensul prezentei directive, se înțelege prin: (a) „dobânzi”: veniturile din creanțe de orice fel, însoțite sau nu de garanții ipotecare sau de o clauză de participare la beneficiile debitorului, în special veniturile din obligațiuni sau împrumuturi, inclusiv primele și loturile atașate acestor obligațiuni sau împrumuturi; penalizările pentru întârzierea plăților nu sunt considerate dobânzi; (b) „redevențe”: plățile de orice fel primite ca remunerație pentru utilizarea sau concesionarea utilizării unui drept de autor asupra unei opere literare, artistice sau științifice, inclusiv filmele cinematografice și programele informatice, a unui brevet, a unei mărci comerciale, a unui desen sau a unui model, a unui plan, a unei formule sau a unui procedeu secret, precum și pentru informații legate de o experiență acumulată în domeniul industrial, comercial sau științific; plățile primite pentru utilizarea sau concesionarea utilizării unui drept privind echipamente industriale, comerciale sau științifice sunt considerate redevențe.	2. Articolul 12: 2.1. la punctul 1) noțiunea de royalty se completează cu textul: „, inclusiv de utilizare sau concesionare a utilizării unui drept privind echipamente industriale, comerciale sau științifice”. 2.2. la punctul 7), textul „, titluri și obligațiuni” se exclude, iar punctul se completează cu un enunț cu următorul cuprins: „Majorarea de întârziere (penalitatea) nu se consideră dobândă”.	Compatibil	Conform art.12 pct.1) și pct.7) din Codul fiscal nr.1163/1997: Articolul 12. Noțiuni În sensul prezentului titlu, se definesc următoarele noțiuni: 1) Royalty (redevență) – plăți de orice natură primite în calitate de recompensă pentru utilizarea ori transmiterea dreptului de utilizare a oricărui drept de autor și/sau a drepturilor conexe, inclusiv asupra unei opere literare, artistice sau științifice, inclusiv filme de cinema și filme sau benzi pentru televiziune sau radiodifuziune, a oricărui brevet de invenție, marcă comercială, design sau model, plan, produs soft, formulă secretă sau proces, pentru utilizarea ori transmiterea dreptului de

			utilizare a informației referitoare la experiența în domeniul industrial, comercial sau științific. În sensul prezentei noțiuni, nu se consideră royalty: b) plățile pentru achizițiile de software destinate exclusiv operării respectivului software, inclusiv pentru instalarea, implementarea, stocarea, personalizarea sau actualizarea acestuia; c) plățile pentru achiziționarea integrală a unui drept de autor asupra unui software sau a unui drept limitat de a-l copia exclusiv în scopul folosirii acestuia de către utilizator sau în scopul vânzării acestuia în cadrul unui contract de distribuție; d) plățile pentru obținerea drepturilor de distribuție a unui produs sau serviciu, fără a da dreptul la reproducere; e) plățile pentru accesul la sateliți prin închirierea de transpondere sau pentru utilizarea unor cabluri ori conducte pentru transportul energiei, gazelor sau petrolului, în situația în care clientul nu se află în posesia transponderelor, cablurilor, conductelor, fibrelor optice sau a unor tehnologii similare; f) plățile pentru utilizarea serviciilor de comunicații electronice din acordurile de roaming, a frecvențelor radio, a comunicațiilor electronice între operatori.
--	--	--	--

			7) Dobândă , venit sub formă de dobândă – orice venit obținut din creanțe de orice fel (indiferent de modul întocmirii), inclusiv veniturile de pe depunerile bănești, veniturile obținute în baza unui contract de leasing financiar și, în special, veniturile obținute din valori mobiliare de stat, titluri de creanță sau obligațiuni, inclusiv sconturi, discounturi, primele și premiile legate de asemenea valori, titluri și obligațiuni.
<i>Articolul 3</i> Definiția unei societăți asociată cu altă societate și a sediului permanent al unei societăți În sensul prezentei directive: (a) se înțelege prin „societate dintr-un stat membru” orice societate: (i) care prezintă una din formele enumerate în anexă; (ii) care este considerată, în temeiul legislației fiscale a unui stat membru, ca având rezidența fiscală în acesta și care, conform unei convenții privind dubla impozitare a veniturilor încheiată cu o țară terță, nu este considerată ca având domiciliul fiscal în afara Comunității și care plătește unul din impozitele enumerate în continuare fără să beneficieze de vreo scutire sau orice impozit identic ori similar care ar urma să fie instituit după intrarea în vigoare a prezentei directive și care ar înlocui unul din impozitele existente sau s-ar adăuga la acestea: (iv) „impôt des sociétés/ vennootschapsbelasting” în Belgia; (v) „selskabsskat” în Danemarca; (vi) „Körperschaftsteuer” în Germania; (vii) „Φόρος εισοδήματος νομικών προσώπων” în Grecia; (viii) „impuesto sobre sociedades” în Spania; (ix) „impôt sur les sociétés” în Franța; „porez na dobit” în Croația; (x) „corporation tax” în Irlanda; (xi) „imposta sul reddito delle persone giuridiche” în Italia; (xii) „impôt sur le revenu des collectivités” în Luxemburg; (xiii) „vennootschapsbelasting” în Țările de Jos;	Articolul 79⁴. Noțiuni În sensul prezentului capitol, se definesc următoarele noțiuni: 1) <i>societate a unui stat membru</i> – este o societate care: a) corespunde la orice formă organizatorico-juridică prevăzută la Anexa nr.2 la prezentul titlu, și b) conform legislației fiscale a unui stat membru, este considerată ca fiind rezidentă în acel stat membru și nu este considerată, în sensul acordului/convenției privind evitarea dublei impunerii cu privire la impozit pe venit încheiată cu un stat care nu este membru al Uniunii Europene, ca fiind rezident în scopul impozitării în afara Uniunii Europene, și c) este supusă unuia dintre următoarele impozite, fără a fi scutită de impozit, sau unui impozit care este identic ori, în esență, similar și care este stabilit după data intrării în vigoare a prezentului articol, în plus sau în locul acelor impozite existente: - impozitul societăților/vennootschapsbelasting, în Belgia; - selskabsskat, în Danemarca; - Körperschaftsteuer, în Germania; - phdros eisodematous uomikou prosopon, în Grecia; - impuesto sobre sociedades, în Spania;	Compatibil	

(xiv) „Körperschaftsteuer” în Austria; (xv) „imposto sobre o rendimento da pessoas colectivas” în Portugalia; (xvi) „yhteisöjen tulovero/inkomstskatten för samfund” în Finlanda; (xvii) „statlig inkomstskatt” în Suedia; (xviii) „corporation tax” în Regatul Unit; (xix) „Daň z příjmů právnických osob” в Чешката република; (xx) „Tulumaks” в Эстония, xxi) „φόρος εισοδήματος” в Кипър; xxii) „Uzņēmumu ienākuma nodoklis” в Латвия; xxiii) „Pelno mokestis” в Литва; xxiv) „Társasági adó” в Унгария; xxv) „Taxxa fuq l-income” в Мальта; xxvi) „Podatek dochodowy od osób prawnych” в Польша; xxvii) „Davek od dobička pravnih oseb” в Словения; xxviii) „Daň z príjmov právnických osôb” в Словакия; xxiv) „корпоративен данък” în Bulgaria; (xxx) „impozit pe profit, impozitul pe veniturile obținute din România de nerezidenți ” în România;	- impôt sur les sociétés, în Franța; - corporation tax, în Irlanda; - imposta sul reddito delle persone giuridiche, în Italia; - impôt sur le revenu des collectivités, în Luxemburg; - vennootschapsbelasting, în Țările de Jos; - Körperschaftsteuer, în Austria; - imposto sobre o rendimento da pessoas colectivas, în Portugalia; - yhteisöjen tulovero/inkomstskatten, în Finlanda; - statlig inkomstskatt, în Suedia; - dan z prijmů právnických osob, în Republica Cehă; - tulumaks, în Estonia; - phdros eisodematos, în Cipru; - uzņemumu ienākuma nodoklis, în Letonia; - pelno mokestis, în Lituania; - tarsasagi ado, în Ungaria; - taxxa fuq l-income, în Malta; - toditek dochodowy od osob prawnych, în Polonia; - davek od dobicka praznih oseb, în Slovenia; - dan z prijmův právnických osob, în Slovacia; - impozitul pe profit, în România; - korporativen danak, în Bulgaria; - porez na dobit, în Croația.		
(b) calitatea de „societate asociată” cu altă societate îi este recunoscută, cel puțin, oricărei societăți (i) când aceasta deține o participare directă de cel puțin 25 % la capitalul celeilalte societăți, sau (ii) când cealaltă societate deține o participare directă de cel puțin 25 % la capitalul său, sau (iii) când o a treia societate deține o participare directă de cel puțin 25 % la capitalul său și din capitalul celeilalte societăți. Participările nu pot să fie legate decât de societăți cu sediul în Comunitate.	Articolul 79⁴. Noțiuni În sensul prezentului capitol, se definesc următoarele noțiuni: 2) <i>societate asociată</i> – o societate este considerată asociată a unei alte societăți dacă, cel puțin: a) deține, în mod direct, minimum 25% din cote de participație cu drept de vot în capitalul celei de-a doua societăți; sau b) cea de a doua societate are, în mod direct, minimum 25% din cote de participație cu drept de vot în capitalul primei societăți; sau c) o societate terță are, în mod direct, minimum 25% din cote de participație cu drept de vot atât în capitalul primei societăți, cât și în capitalul celei de-a doua societate.	Compatibil	

Cu toate acestea, statele membre au opțiunea de a înlocui criteriul legat de participarea minimă la capital printr-un criteriu privind deținerea unui număr minim de drepturi de vot;	Cota de participație sau pachetul minim de cote de participație este deținută pentru o perioadă neîntreruptă de cel puțin 12 de luni;	Norma opțională care nu urmează a fi transpusă	
(a) se înțelege prin „sediul permanent” orice unitate fixă de desfășurare a afacerilor situată într-un stat membru, unde se exercită parțial sau în totalitate activitatea unei societăți din alt stat membru.		Compatibil	Noțiunea de „sediul permanent” este reglementată deja în art.1 pct.15) din Codul fiscal, după cum urmează: 15) <i>Reprezentanță permanentă</i> – loc fix de afaceri prin care nerezidentul desfășoară, integral sau parțial, activitate de întreprinzător în Republica Moldova, fie direct, fie printr-un agent cu statut dependent, inclusiv: a) un loc de conducere, o subdiviziune, un oficiu, o fabrică, o uzină, un atelier, precum și o mină, o sondă petrolieră sau de gaze, o carieră sau orice alt loc de extracție a resurselor naturale sau de cultivare a culturilor agricole; b) un șantier de construcție, un proiect de construcție, asamblare sau montaj ori activități de supraveghere tehnică, deservire și exploatare a utilajului legate de acestea, numai dacă asemenea șantier, proiect sau activități continuă pentru o perioadă mai mare de 6 luni; c) comercializarea mărfurilor din depozite amplasate pe teritoriul Republicii Moldova

			și care aparțin nerezidentului sau sînt arendate de acesta; d) prestarea altor servicii, desfășurarea altor activități, în decursul unei perioade mai mari de 3 luni, cu excepția celor tratate la pct.15¹), precum și a muncii conform contractului (acordului) de muncă și activității profesionale independente, dacă prezentul cod nu prevede altfel; e) desfășurarea în Republica Moldova a oricărei activități, care corespunde uneia din condițiile prevăzute la lit.a)-d), de către un agent cu statut dependent sau menținerea de către acest agent în Republica Moldova a unui stoc de produse sau mărfuri din care livrează produse sau mărfuri în numele nerezidentului.
<i>Articolul 4</i> Excluderea anumitor plăți din categoria dobânzilor sau redevențelor (1) Statul membru de origine nu este obligat să acorde avantajele oferite de prezenta directivă în următoarele cazuri: (a) pentru plățile asimilate repartizării beneficiilor sau rambursării de capital în temeiul legislației statului de origine; (b) pentru plățile rezultate din creanțe însoțite de o clauză de participare la profiturile plătitorului; (c) plăți rezultate din creanțe care îi permit creditorului să își schimbe dreptul la dobânzi pe dreptul de participare la profiturile plătitorului; (d) plăți rezultate din creanțe care nu prevăd rambursarea sumei datorată fără dobândă sau pentru care rambursarea are scadența la mai mult de 50 de ani de la data emiterii. (2) Dacă, datorită unor relații speciale care există între plătitor și beneficiarul efectiv al dobânzilor sau redevențelor, sau datorită relațiilor speciale pe care cei doi le au cu un terț, valoarea dobânzilor sau redevențelor depășește valoarea asupra căreia ar fi convenit plătitorul și beneficiarul efectiv în lipsa unor	Articolul 79⁷. Excluderea anumitor plăți din categoria dobânzilor sau royalty (1) Nu se acordă scutire de la plata impozitului pe venit conform prevederilor prezentului capitol în următoarele cazuri: a) în cazul în care plățile sunt asimilate/tratate ca distribuire a beneficiilor sau ca restituire a capitalului conform legislației naționale; b) pentru plățile rezultate din creanțe care dau dreptul de participare la profiturile societății plătitoare; c) pentru plățile rezultate din creanțe care dau dreptul societății beneficiare să își schimbe dreptul de a primi dobânda contra unui drept de participare în profiturile societății plătitoare; d) pentru plățile rezultate din creanțe care nu prevăd rambursarea sumei datorate sau pentru care rambursarea are scadență mai mult de 50 de ani de la data emiterii. (2) În cazul în care, datorită unor relații speciale care există între societatea plătitoare și	Compatibil	

asemenea relații, dispozițiile din prezenta directivă nu se aplică decât celei de-a doua sume.	beneficiarul efectiv al dobânzilor sau royalty, sau datorită relațiilor speciale pe care societatea plătitoare și beneficiarul efectiv le au cu un terț, valoarea dobânzilor sau royalty depășește valoarea asupra căreia ar fi convenit societatea plătitoare și beneficiarul efectiv în lipsa unor asemenea relații, prevederile prezentului capitol se aplică aferent celei de a doua valoare.		
<i>Articolul 5</i> Fraude și abuzuri (1) Prezenta directivă nu împiedică aplicarea dispozițiilor naționale sau a dispozițiilor întemeiate pe convenții, care sunt necesare pentru prevenirea fraudelor sau a abuzurilor. (2) În cazul operațiunilor ale căror obiectiv principal este fraudă sau evaziunea fiscală sau abuzurile, statele membre pot să retragă beneficiile prezentei directive sau să refuze să o aplice.	Articolul 79⁸. Fraude și abuzuri (1) Prevederile prezentului capitol nu exclud dreptul de aplicare a prevederilor legislației naționale sau a prevederilor acordurilor/convențiilor privind evitarea dublei impuneri cu privire la impozit pe venit care sunt necesare pentru prevenirea fraudelor sau abuzurilor constatate conform legislației naționale. (2) Prevederile prezentului capitol nu se aplică dacă scopul principal al tranzacțiilor desfășurate este fraudă, evaziunea fiscală sau abuzuri constatate conform legislației naționale.	Compatibil	
<i>Articolul 6</i> Dispoziții tranzitorii în favoarea Greciei, Spaniei și Portugaliei (1) Grecia și Portugalia sunt autorizate să nu aplice articolul 1 până la data aplicării, indicate în articolul 17 alineatele (2) și (3) din Directiva 2003/48/CE a Consiliului din 3 iunie 2003 privind impozitarea veniturilor din economii sub forma plăților de dobânzi⁽⁴⁾. Într-o perioadă de tranziție care se încheie după opt ani de la această dată, rata impozitului aplicat plăților de dobânzi sau de redevențe efectuate în folosul unei societăți asociate dintr-un alt stat membru sau al unui sediu permanent al unei societăți asociate dintr-un stat membru situat într-un alt stat membru nu poate depăși 10 % în primii patru ani și 5 % în ultimii patru ani. Spania este autorizată, exclusiv în ceea ce privește plățile de redevențe, să nu aplice dispozițiile din articolul 1 până la data aplicării prevăzute în articolul 17 alineatele (2) și (3) din Directiva 2003/48/CE. Într-o perioadă de tranziție care se încheie după șase ani de la această dată, rata impozitului aplicat plăților de redevențe efectuate în folosul unei societăți asociate dintr-un alt stat membru sau al unui sediu permanent al unei societăți asociate dintr-un stat membru situat în alt stat membru nu poate depăși 10 %. Totuși, aceste dispoziții tranzitorii sunt condiționate de aplicarea constantă a unei rate a impozitului inferioară celor menționate în		Prevederi UE neaplicabile	

primul și al doilea paragraf care ar putea fi prevăzută în convențiile bilaterale încheiate de Grecia, Spania sau Portugalia cu alte state membre. Înainte de încheierea perioadelor de tranziție prevăzute în prezentul alineat, Consiliul poate decide în unanimitate, la propunerea Comisiei, eventuala prelungire a perioadelor de tranziție. (2) În cazul în care o societate dintr-un stat membru sau un sediu permanent, situat în acest stat membru, al unei societăți dintr-un stat membru: — primește dobânzi sau redevențe de la o societate asociată din Grecia sau Portugalia; — primește redevențe de la o societate asociată din Spania; — primește dobânzi sau redevențe de la un sediu permanent al unei societăți asociate dintr-un stat membru situat în Grecia sau Portugalia, sau — primește redevențe de la un sediu permanent al unei societăți asociate dintr-un stat membru situat în Spania, primul stat membru acordă, pentru impozitul datorat pentru venitul societății sau al sediului permanent care a primit aceste venituri, o reducere egală cu impozitul plătit în Grecia, în Spania sau în Portugalia pentru aceste venituri în conformitate cu alineatul (1).			
(3) Reducerea impozitului prevăzută în alineatul (2) nu poate să depășească cea mai mică dintre următoarele două sume: (a) impozitul care se plătește în Grecia, în Spania sau în Portugalia pentru astfel de venituri în conformitate cu alineatul (1), sau (b) partea din impozitul datorat de societatea sau de sediul permanent beneficiar al dobânzilor sau al redevențelor, calculat înainte de reducerea impozitului, care corespunde acestor venituri în conformitate cu legislația națională din statul membru căruia îi aparține societatea sau în care este situat sediul permanent.		Norma opțională care nu urmează a fi transpusă	
<i>Articolul 7</i> Punere în aplicare (1) Statele membre asigură intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege, și a actelor administrative necesare aducerii la îndeplinire a prezentei directive până la 1 ianuarie 2004 cel târziu. Statele membre informează imediat Comisia în legătură cu aceasta. Când statele membre adoptă aceste dispoziții, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere în momentul publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.			

(2) Statele membre comunică Comisiei textul principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă, precum și un tabel de corespondență între prezenta directivă și dispozițiile naționale adoptate.			
<i>Articolul 8</i> Reexaminare Până la 31 decembrie 2006 cel târziu, Comisia prezintă Consiliului un raport privind aplicarea prezentei directive, în special în vederea extinderii domeniului de aplicare al acesteia la societăți sau la întreprinderi, altele decât cele indicate în articolul 3 și în anexă.		Prevederile art.8 nu au fost transpuse întrucât acestea sunt destinate Comisiei Europene.	
<i>Articolul 9</i> Clauză de delimitare Prezenta directivă nu afectează aplicarea dispozițiilor naționale sau a dispozițiilor bazate pe o convenție, care depășesc dispozițiile din prezenta directivă și au drept obiectiv eliminarea sau atenuarea dublei impozitări a dobânzilor și a redevențelor în statul de origine.	Articolul 79⁹. Clauză de delimitare Prevederile prezentului capitol nu exclud dreptul de aplicare a prevederilor legislației naționale sau prevederilor acordurilor/convențiilor privind evitarea dublei impunerii cu privire la impozit pe venit care depășesc prevederile prezentului capitol și au drept scop eliminarea sau evitarea dublei impunerii a dobânzilor sau royalty.	Compatibil	
<i>Articolul 10</i> Intrare în vigoare Prezenta directivă intră în vigoare în ziua publicării în <i>Jurnalul Oficial al Comunităților Europene</i>. <i>Articolul 11</i> Destinatarii directivei Prezenta directivă se adresează statelor membre.		Prevederi UE neaplicabile	
ANEXĂ Lista societăților menționate în articolul 3 litera (a) din directivă (a) persoanele juridice belgiene denumite „naamloze vennootschap”/„société anonyme”, „commanditaire vennootschap op aandelen”/„société en commandite par actions”, „besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid”/„société privée à responsabilité limitée”, precum și entitățile de drept public care operează în regim de drept privat; (aa) societăți aflate sub incidența legislației bulgare, denumite: „събирателното дружество”, „командитното дружество”, „дружеството с ограничена отговорност”, „акционерното дружество”, „командитното дружество с акции”, „кооперации”, „кооперативни съюзи”, „държавни предприятия”, constituite în conformitate cu legislația bulgară și care desfășoară activități comerciale;	Anexă nr.2 Lista societăților acoperite de prevederile art.79⁴ pct.1) a) persoanele juridice belgiene denumite „naamloze vennootschap”/„société anonyme”, „commanditaire vennootschap op aandelen”/„société en commandite par actions”, „besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid”/„société privée à responsabilité limitée”, precum și entitățile de drept public care operează în regim de drept privat; aa) societăți aflate sub incidența legislației bulgare, denumite: „събирателното дружество”, „командитното дружество”, „дружеството с ограничена отговорност”, „акционерното дружество”, „командитното дружество с акции”, „кооперации”, „кооперативни съюзи”, „държавни пред	Compatibil	

(ab) societăți aflate sub incidența legislației române, denumite: „societăți pe acțiuni”, „societăți în comandită pe acțiuni”, „societăți cu răspundere limitată”; (b) persoanele juridice daneze denumite „aktieselskab” și „anpartsselskab”; (c) persoanele juridice germane denumite „Aktiengesellschaft”, „Kommanditgesellschaft auf Aktien”, „Gesellschaft mit beschränkter Haftung” și „bergrechtliche Gewerkschaft”; (d) persoanele juridice elene denumite „ανώομη εταιρία”; (e) persoanele juridice spaniole denumite „sociedad anónima”, „sociedad comanditaria por acciones”, „sociedad de responsabilidad limitada”, precum și entitățile de drept public care operează în regim de drept privat; (f) persoanele juridice franceze denumite „société anonyme”, „société en commandite par actions”, „société à responsabilité limitée”, precum și instituțiile și întreprinderile publice cu caracter industrial și comercial; (g) persoanele juridice irlandeze denumite „public companies limited by shares or by guarantee”, „private companies limited by shares or by guarantee”, instituțiile înregistrate în regimul „Industrial and Provident Societies Acts”, sau „building societies” înregistrate în regimul „Building Societies Acts”; (h) persoanele juridice italiene denumite „società per azioni”, „società in accomandita per azioni”, „società a responsabilità limitata”, precum și entitățile publice și private care desfășoară activități industriale și comerciale; (i) persoanele juridice luxemburghese denumite „société anonyme”, „société en commandite par actions” și „société à responsabilité limitée”; (j) persoanele juridice olandeze denumite „naamloze vennootschap” și „besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid”; (k) persoanele juridice austriece denumite „Aktiengesellschaft” și „Gesellschaft mit beschränkter Haftung”; (l) societățile comerciale sau societățile de drept civil cu formă comercială, precum și cooperativele și întreprinderile publice constituite în conformitate cu legislația portugheză; (m) persoanele juridice finlandeze denumite „osakeyhtiö/aktiebolag”, „osuuskunta/andelslag”, „säästöpankki/sparbank” și „vakuutusyhtiö/försäkringsbolag”; (n) persoanele juridice suedeze denumite „aktiebolag” și „försäkringsaktiebolag”; (o) societățile constituite în conformitate cu legislația din Regatul Unit.	приятия”, constituite în conformitate cu legislația bulgară și care desfășoară activități comerciale; ab) societăți aflate sub incidența legislației române, denumite: „societăți pe acțiuni”, „societăți în comandită pe acțiuni”, „societăți cu răspundere limitată”; (b) persoanele juridice daneze denumite „aktieselskab” și „anpartsselskab”; (c) persoanele juridice germane denumite „Aktiengesellschaft”, „Kommanditgesellschaft auf Aktien”, „Gesellschaft mit beschränkter Haftung” și „bergrechtliche Gewerkschaft”; (d) persoanele juridice elene denumite „ανώομη εταιρία”; (e) persoanele juridice spaniole denumite „sociedad anónima”, „sociedad comanditaria por acciones”, „sociedad de responsabilidad limitada”, precum și entitățile de drept public care operează în regim de drept privat; (f) persoanele juridice franceze denumite „société anonyme”, „société en commandite par actions”, „société à responsabilité limitée”, precum și instituțiile și întreprinderile publice cu caracter industrial și comercial; (g) persoanele juridice irlandeze denumite „public companies limited by shares or by guarantee”, „private companies limited by shares or by guarantee”, instituțiile înregistrate în regimul „Industrial and Provident Societies Acts”, sau „building societies” înregistrate în regimul „Building Societies Acts”; (h) persoanele juridice italiene denumite „società per azioni”, „società in accomandita per azioni”, „società a responsabilità limitata”, precum și entitățile publice și private care desfășoară activități industriale și comerciale; (i) persoanele juridice luxemburghese denumite „société anonyme”, „société en commandite par actions” și „société à responsabilité limitée”; (j) persoanele juridice olandeze denumite „naamloze vennootschap” și „besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid”;		
---	--	--	--

(p) societăți reglementate de legislația cehă și cunoscute sub denumirea de: „akciová společnost”, „společnost s ručením omezeným”, „veřejná obchodní společnost”, „komanditní společnost”, „družstvo”; q) societăți reglementate de legislația estonă și cunoscute sub denumirea de: „täisühing”, „usaldusühing”, „osaühing”, „aktsiaselts”, „tulundusühistu”; (r) societăți reglementate de legislația cipriotă și cunoscute ca societăți constituite în conformitate cu dreptul societăților comerciale, organisme publice, precum și orice alt organism considerat a fi societate comercială în conformitate cu legislația privind impozitele; (s) societăți reglementate de legislația letonă și cunoscute sub denumirea de: „akciju sabiedrība”, „sabiedrība ar ierobežotu atbildību”; (t) societăți reglementate de legislația lituaniană; (u) societăți reglementate de legislația maghiară și cunoscute sub denumirea de: „közkereseti társaság”, „betéti társaság”, „közös vállalat”, „korlátolt felelősségű társaság”, „résztvénytársaság”, „egyesülés”, „közhasznú társaság”, „szövetkezet”; (v) societăți reglementate de legislația malteză și cunoscute sub denumirea de: „Kumpaniji ta' Responsabilita' Limitata”, „Socjetajiet in akkomandita li lkapital taghhom maqsum fazzjonijiet”; (w) societăți reglementate de legislația poloneză și cunoscute sub denumirea de: „spółka akcyjna”, „spółka z ograniczoną odpowiedzialnością”; (x) societăți reglementate de legislația slovenă și cunoscute sub denumirea de: „delniška družba”, „komanditna delniška družba”, „komanditna družba”, „družba z omejeno odgovornostjo”, „družba z neomejeno odgovornostjo”; (y) societăți reglementate de legislația slovacă și cunoscute sub denumirea de: „akciová spoločnosť”, „spoločnosť s ručením obmedzeným”, „komanditná spoločnosť”, „verejná obchodná spoločnosť”, „družstvo”; (z) societăți aflate sub incidența legislației croate, denumite „dioničko društvo”, „društvo s ograničenom odgovornošću” și alte societăți constituite în conformitate cu legislația croată și care sunt supuse impozitului pe profit în Croația.	(k) persoanele juridice austriece denumite „Aktiengesellschaft” și „Gesellschaft mit beschränkter Haftung”; (l) societățile comerciale sau societățile de drept civil cu formă comercială, precum și cooperativele și întreprinderile publice constituite în conformitate cu legislația portugheză; (m) persoanele juridice finlandeze denumite „osakeyhtiö/aktiebolag”, „osuuskunta/andelslag”, „säästöpankki/sparbank” și „vakuutusyhtiö/försäkringsbolag”; (n) persoanele juridice suedeze denumite „aktiebolag” și „försäkringsaktiebolag”; (o) societăți reglementate de legislația cehă și cunoscute sub denumirea de: „akciová společnost”, „společnost s ručením omezeným”, „veřejná obchodní společnost”, „komanditní společnost”, „družstvo”; p) societăți reglementate de legislația estonă și cunoscute sub denumirea de: „täisühing”, „usaldusühing”, „osaühing”, „aktsiaselts”, „tulundusühistu”; (q) societăți reglementate de legislația cipriotă și cunoscute ca societăți constituite în conformitate cu dreptul societăților comerciale, organisme publice, precum și orice alt organism considerat a fi societate comercială în conformitate cu legislația privind impozitele; (r) societăți reglementate de legislația letonă și cunoscute sub denumirea de: „akciju sabiedrība”, „sabiedrība ar ierobežotu atbildību”; (s) societăți reglementate de legislația lituaniană; (t) societăți reglementate de legislația maghiară și cunoscute sub denumirea de: „közkereseti társaság”, „betéti társaság”, „közös vállalat”, „korlátolt felelősségű társaság”, „résztvénytársaság”, „egyesülés”, „közhasznú társaság”, „szövetkezet”; (u) societăți reglementate de legislația malteză și cunoscute sub denumirea de: „Kumpaniji ta' Responsabilita' Limitata”, „Socjetajiet in akkomandita li lkapital taghhom maqsum fazzjonijiet”;		
--	---	--	--

	(v) societăți reglementate de legislația poloneză și cunoscute sub denumirea de: „spółka akcyjna”, „spółka z ograniczoną odpowiedzialnością”; (w) societăți reglementate de legislația slovenă și cunoscute sub denumirea de: „delniška družba”, „komanditna delniška družba”, „komanditna družba”, „družba z omejeno odgovornostjo”, „družba z neomejeno odgovornostjo”; (x) societăți reglementate de legislația slovacă și cunoscute sub denumirea de: „akciová spoločnosť”, „spoločnosť s ručením obmedzeným”, „komanditná spoločnosť”, „verejná obchodná spoločnosť”, „družstvo”; (y) societăți aflate sub incidența legislației croate, denumite „dioničko društvo”, „društvo s ograničenom odgovornošću” și alte societăți constituite în conformitate cu legislația croată și care sunt supuse impozitului pe profit în Croația.”.		
--	--	--	--